

EUROPEAN WORK COUNCILS (EWC)
AND THE NEW EUROPEAN DIRECTIVE 2009/38
ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ (ΕΣΕ)
ΚΑΙ Η ΝΕΑ ΟΔΗΓΙΑ 2009/38

Dip. Ing. Panos Katsampanis
OBES trainer
Παναγιώτης Κατσαμπάνης Μ-Η ΕΜΠ
Επιστημονικός συνεργάτης της ΟΒΕΣ

Conference Greece 19/11/11
Ημερίδα στην Ελλάδα στις 19/11/11

WHAT IS HAPPENING NOW IN EUROPE AND
WORLDWIDE?
ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΤΩΡΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ;

Some new? Ideas in today crisis.

Buy American, British jobs 4 British workers, la France d'abord,
Deutsche Jobs fur Deutschen

- Μερικές νέες; Ιδέες στην σημερινή κρίση
- Αγοράστε αμερικανικά προϊόντα, Βρετανικές δουλειές για Βρετανούς εργάτες, Πρώτα η Γαλλία, Γερμανικές δουλειές για Γερμανούς
- Globalization, European integration (European social model) or crisis and protectionism?
- Παγκοσμιοποίηση, ευρωπαϊκή ολοκλήρωση (ευρωπαϊκό κοινωνικό μοντέλο) ή κρίση και προστατευτισμός;

EWC IN CURRENT SITUATION? ΤΑ ΕΣΕ ΣΗΜΕΡΑ

- Which is the role of European Work Councils in this environment? Are they strong enough to protect the European social model?
- Ποιος είναι ο ρόλος των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων Εργαζομένων σε αυτό το περιβάλλον; Είναι αρκετά ισχυρά για να προστατεύσουν το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Μοντέλο;
- Does the new revision of the EWC directive support enough the role and effectiveness of the EWC?
- Η νέα αναθεώρηση της οδηγίας για τα ΕΣΕ υποστηρίζει αρκετά τον ρόλο και την αποτελεσματική λειτουργία των ΕΣΕ;

3

SIMILARITIES AND DIFFERENCES IN THE EUROPEAN LABOUR CULTURE?

ΟΜΟΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΜΟ;

- Are there differences in industrial and trade union culture in the EU member states?
- Υπάρχουν διαφορές στις αντιλήψεις και την πρακτική των εργασιακών και των συνδικαλιστικών σχέσεων στις ευρωπαϊκές χώρες;
- Yes, we have to learn the differences in order to cooperate effectively and to achieve our members aims
- Ναι, πρέπει να μάθουμε τις διαφορές ώστε να συνεργαζόμαστε αποτελεσματικά και να πετύχουμε τους στόχους των μελών μας.
- Don't forget that the multinational companies follow the same company policy and rules in all European countries.
- Μη ξεχνάμε ότι οι πολυεθνικές επιχειρήσεις ακολουθούν την ίδια πολιτική και κανόνες σε όλες τις χώρες της Ευρώπης.
- Does capital and work have the same power?
- Το κεφάλαιο και η εργασία έχουν την ίδια δύναμη;
- Does law support work as much as support capital?
- Ο νόμος προστατεύει την εργασία όπως το κεφάλαιο;

4

EUROPEAN INDUSTRIAL RELATIONS MODELS ΜΟΝΤΕΛΛΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

•COUNTRY OF ORIGIN

•ΧΩΡΑ

- GERMANIC (GERMANY)
- ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ (ΓΕΡΜΑΝΙΑ)
- AGLO - SAXONIC (BRITAIN)
- ΑΓΓΛΟΣΑΞΩΝΙΚΟ
- SOUTHERN EUROPEAN
- ΝΟΤΙΑΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

•EMPLOYEES REPRESENTATION SYSTEM

•ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

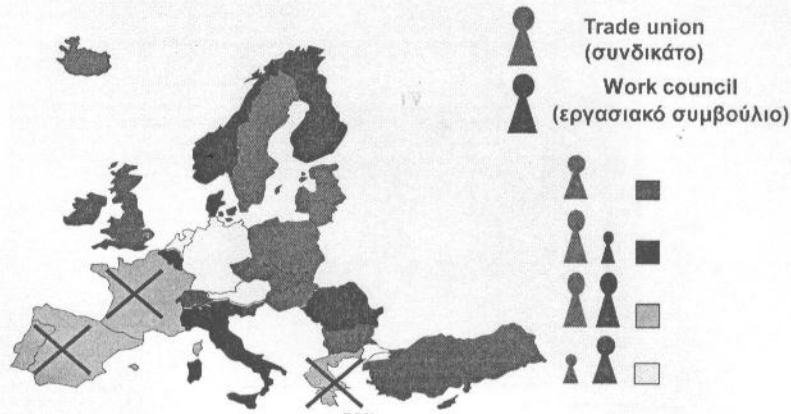
- TRADE UNION
- ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ
- TRADE UNION AND WORK COUNCIL
- ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

•Do we have to develop a new common European industrial relation model slowly by slowly based on labor protection worldwide? How this could be done?

•Μήπως πρέπει να αναπτύξουμε σιγά σιγά ένα νέο κοινό ευρωπαϊκό μοντέλο εργασιακών σχέσεων που θα στηρίζεται στην προστασία της ανθρώπινης εργασίας σε παγκόσμιο επίπεδο; Πώς θα γίνει αυτό?

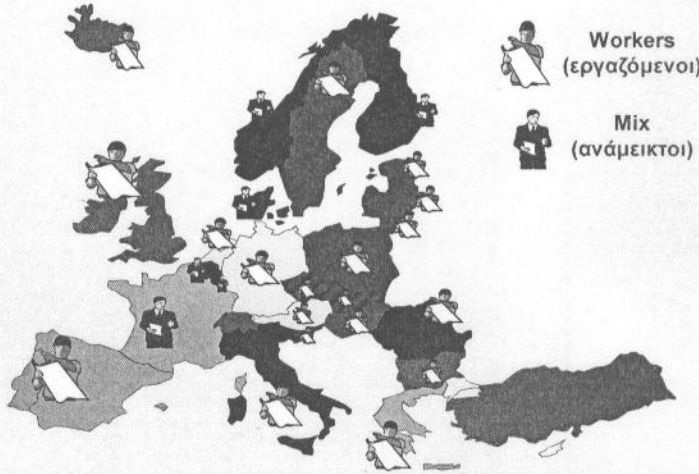
5

WORKERS' REPRESENTATION (ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ)



6

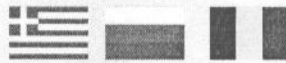
WORK COUNCIL (ΕΡΓΑΣΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ)



ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ INDUSTRIAL RELATIONS LAW

Δικαίωμα για συνδικαλισμό (συνδικαλιστικές ελευθερίες)

Right for trade unions



Δικαίωμα για συλλογικές διαπραγματεύσεις και συλλογικές συμβάσεις.

Right for collective bargains



•Δικαίωμα για ενημέρωση

•Right for information



•Δικαίωμα για διαβούλευση

•Right for consultation



•Δικαίωμα για συμμετοχή

•Right for participation



SO WHAT IS COMMON IN EUROPE? ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΤΕ ΚΟΙΝΟ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ;

EMPLOYEES INTERESTS FOR A BETTER LIFE (COMMON IN ALL EUROPE)

ΟΙ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΖΩΗ (ΚΟΙΝΕΣ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ)

EUROPEAN DIRECTIVES AND REGULATIONS THAT THE MEMBER STATES
TRANSPOSE TO NATIONAL LAWS

ΕΥΡΩΠΑΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΕΝΣΩΜΑΤΩΝΟΥΝ
ΣΤΗ ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥΣ

•ATTENTION TO THE TRANSPOSITION PROCESS (e.g. election process for
employees members)

•ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (π.χ. τρόπος εκλογής
μελών)

•OBES CONCENTRATED ON THE RIGHT APPLICATION OF EU DIRECTIVES IN
THE GREEK COURTS

•Η ΟΒΕΣ ΔΙΝΕΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ
ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ.

9

EUROPEAN DIRECTIVES AND REGULATIONS ΕΥΡΩΠΑΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

•94/45 EUROPEAN WORK COUNCILS AND THE REVISION OF IT

•94/45 ΓΙΑ ΤΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ Η
ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΗΣ

•2002/14 INFORMATION AND CONSULTATION

•2002/14 ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ

•2157/2001 AND 2001/86 EUROPEAN COMPANY

•2157/2001 ΚΑΙ 2001/86 ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

•2009/38 NEW DIRECTIVE FOR EWC

•2009/38 ΝΕΑ ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

10